

Distr.: General
19 December 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون
البند ١٢٧ (أ) من جدول الأعمال
تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام
في الشرق الأوسط: قوة الأمم المتحدة لمراقبة
فض الاشتباك

ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه
٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

| | |
|----|--|
| ٢ | موجز |
| ٣ | أولاً - الولاية والنتائج المقررة |
| ٥ | ثانياً - الاحتياجات من الموارد |
| ٥ | ألف - الموارد المالية |
| ٨ | باء - الموارد البشرية |
| ٩ | ثالثاً - تحليل التغير |
| ١٢ | رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها |
| | خامساً - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات الجمعية العامة واللجنة الاستشارية |
| ١٢ | لشؤون الإدارة والميزانية |
| ١٤ | سادساً - خريطة |

موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ البالغة ٤٠ ٢١٢ ٩٠٠ دولار. وتغطي الميزانية نشر ١ ٠٣٧ فردا من أفراد الوحدات العسكرية و ٤١ موظفا دوليا و ٩٢ موظفا وطنيا.

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وسنة الميزانية تمتد من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه.)

| فئة الإنفاق | النفقات | | المبلغ المقسم | | التكاليف المقدرة | | التغير | |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------|--------|--|
| | (٢٠٠٢/٢٠٠١) | (٢٠٠٣/٢٠٠٢) | (٢٠٠٣/٢٠٠٢) | (٢٠٠٤/٢٠٠٣) | المبلغ | النسبة المئوية | التغير | |
| الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة | ١٦ ٩٥٩,٤ | ١٦ ٧٩٠,٠ | ١٦ ٧٨٠,٧ | ١٦ ٧٨٠,٧ | (٩,٣) | (٠,١) | | |
| الموظفون المدنيون | ٦ ٣٤٨,٧ | ٦ ٦٢٩,٣ | ٦ ٩٧٣,٨ | ٦ ٩٧٣,٨ | ٣٤٤,٥ | ٥,٢ | | |
| التكاليف التشغيلية | ١١ ١١٤,٨ | ١٥ ٥٧٢,٥ | ١٦ ٤٥٨,٤ | ١٦ ٤٥٨,٤ | ٨٨٥,٩ | ٥,٧ | | |
| إجمالي الاحتياجات | ٣٤ ٤٢٢,٩ | ٣٨ ٩٩١,٨ | ٤٠ ٢١٢,٩ | ٤٠ ٢١٢,٩ | ١ ٢٢١,١ | ٣,١ | | |
| الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | ٩٥٨,٢ | ٩١٩,٨ | ١ ٠٢٠,٥ | ١ ٠٢٠,٥ | ١٠٠,٧ | ١٠,٩ | | |
| صافي الاحتياجات | ٣٣ ٤٦٤,٧ | ٣٨ ٠٧٢,٠ | ٣٩ ١٩٢,٤ | ٣٩ ١٩٢,٤ | ١ ١٢٠,٤ | ٢,٩ | | |
| التبرعات العينية (الدرجة في الميزانية) | — | — | — | — | — | — | | |
| مجموع الاحتياجات من الموارد | ٣٤ ٤٢٢,٩ | ٣٨ ٩٩١,٨ | ٤٠ ٢١٢,٩ | ٤٠ ٢١٢,٩ | ١ ٢٢١,١ | ٣,١ | | |

الموارد البشرية

| فئة الموظفين | العدد الموافق عليه (٢٠٠٣/٢٠٠٢) | العدد المقترح (٢٠٠٤/٢٠٠٣) | التغير الصافي |
|-------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------|
| الوحدات العسكرية | ١ ٠٣٧ | ١ ٠٣٧ | — |
| الموظفون الدوليون | ٤١ | ٤١ | — |
| الموظفون الوطنيون | ٨٩ | ٩٢ | ٣ |

ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع "رابعا" من هذا التقرير.

أولا - الولاية والنتائج المقررة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن بموجب قراره ٣٥٠ (١٩٧٤) المؤرخ ٣١ أيار/مايو ١٩٧٤ قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك لفترة مبدئية مدتها ستة أشهر. ومدد المجلس فيما بعد ولاية القوة في عدة قرارات، كان آخرها القرار ١٤٥١ (٢٠٠٢) المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ الذي مدد المجلس بموجبه ولاية القوة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣.
- ٢ - والقوة مكلفة بمساعدة مجلس الأمن في تحقيق هدف عام هو تعزيز السلام والأمن الدوليين بين إسرائيل والجمهورية العربية السورية.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستقوم القوة خلال فترة الميزانية بالإسهام في تحقيق عدد من الإنجازات عن طريق توفير نواتج رئيسية ذات صلة يرد بيانها في الأطر الواردة أدناه.

العنصر ١: الجانب العسكري

| النواتج | مؤشرات الإنجاز | الإنجازات المتوقعة |
|--|--|---|
| اجتماعات منتظمة بين الطرفين على مستوى مسؤولي الاتصال | عدم حدوث أي انتهاكات خطيرة لوقف إطلاق النار | ١-١ ضمان الامتثال لاتفاق فض الاشتباك بين إسرائيل والجمهورية العربية السورية |
| اجتماعات دورية رفيعة المستوى مع الطرفين | الحل السريع للمسائل الناشئة بين الطرفين | |
| ١٠ ٩٥٠ دورية يومية متنقلة نهارا وليلا | | |
| ٥ ٨٤٠ نقطة مراقبة مؤقتة يومية ونقطة تفتيش حسب الاقتضاء | | |
| ٥٢ عملية تفتيش نصف شهرية في منطقة الحد من الأسلحة | | |
| ١٥٦ دورية راكبة في منطقة الحد من الأسلحة | | |
| تنفيذ التصور المنقح للانتشار وتيسير الدوريات - تفكيك المواقع القديمة | | |
| اجتماعات مع الوكالات الأخرى (السلطات المدنية السورية واليونيسيف) | عدم مقتل/إصابة أي شخص بألغام أو أجهزة متفجرة | ٢-١ الحد من خطر الألغام في المنطقة الفاصلة ومنطقة الحد من الأسلحة |
| تحديد حقول الألغام داخل المنطقة الفاصلة وتمييزها بعلامات وتدميرها | | |

| النواتج | مؤشرات الإنجاز | الإنجازات المتوقعة |
|--|----------------|--|
| دعم مشروع اليونسيف للتوعية بخطر الألغام | | |
| | | العوامل الخارجية: سيعاون طرفا اتفاق فض الاشتباك. وستواصل الحكومة السورية التعاون مع القوة في ضمان ألا تعوق التنمية في منطقة العمليات القوة عن أداء مهامها. |

العنصر الثاني: الدعم

| النواتج | مؤشرات الإنجاز | الإنجازات المتوقعة |
|--|---|--|
| صيانة الهياكل الأساسية دهان ٧ مبانٍ تجديد ١٠ مبان | وجود درجة عالية من الارتياح لدى قائد القوة نحو خدمات الدعم المقدمة إلى العمليات العسكرية اليومية | ١-٢ زيادة الكفاءة والفعالية في دعم البعثة |
| تشديد سقوف ل ٦ مبان | | |
| إدارة الموظفين (٤١ موظفا دوليا و ٩٢ موظفا وطنيا) وتدريب ٩٢ | | |
| معالجة ٦٠ عقدا | | |
| إنجاز ١١٠٠ أمر شراء | | |
| فحص معدات مملوكة للوحدات | | |
| صيانة ٣٨٤ مركبة | | |
| تقديم خدمة متواصلة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات | | |
| علاج مريض | | |
| إعادة قوات وتناوبها | | |
| إتمام شحنات | | |
| التنفيذ الكامل لخطة الشراء | | |
| التسليم المباشر للمستلزمات القتالية (الأغذية والمياه والبتزين والزيت ومواد التشحيم) إلى المواقع الأكبر حجما | | |
| تنفيذ السنة الثانية لبرنامج التحديث الذي مدته ثلاث سنوات | | |
| • تحسين الهياكل الأساسية لمرافق الإقامة: | | |

| النواتج | مؤشرات الإنجاز | الإنجازات المتوقعة |
|---|----------------|--------------------|
| ٤ - مبان جديدة للإقامة | | |
| ٣ - مكاتب | | |
| ٥ - مآوٍ جديدة | | |
| • تحسين شبكة المياه والمخارير في معسكرين (الفوار وزيواني) | | |
| • تركيب أبراج اتصالات ووصلات تعمل بالموجات الدقيقة وشبكات حاسوبية محلية انتهاء بمستوى المواقع | | |
| العوامل الخارجية: ستتوافر لدى البائعين/المعهدين القدرة على الوفاء بالمواعيد النهائية التي حددتها البعثة. وسيتعاون طرفا اتفاق فض الاشتباك. | | |

ثانياً - الاحتياجات من الموارد

ألف - الموارد المالية

١ - الاحتياجات العامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية تمتد من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه.)

| التغير | التكاليف المقدرة | المبلغ المقسم | النفقات | فئة الإنفاق |
|----------------|------------------|---------------|-------------|--|
| النسبة المئوية | المبلغ | (٢٠٠٣/٢٠٠٤) | (٢٠٠١/٢٠٠٢) | (٢٠٠١/٢٠٠٢) |
| (٢)/(٤)=(٥) | (٢)-(٣)=(٤) | (٣) | (٢) | (١) |
| | | | | الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة |
| — | — | — | — | المراقبون العسكريون |
| (٠,١) | (٩,٣) | ١٦٧٨٠,٧ | ١٦٧٩٠,٠ | الوحدات العسكرية |
| — | — | — | — | الشرطة المدنية |
| — | — | — | — | وحدات الشرطة المشكّلة |
| | | | | الموظفون المدنيون |
| ٣,٤ | ١٧٢,٣ | ٥٢١٨,٠ | ٥٠٤٥,٧ | الموظفون الدوليون ^(أ) |
| ١٠,٩ | ١٧٢,٢ | ١٧٥٥,٨ | ١٥٨٣,٦ | الموظفون الوطنيون ^(ب) |
| — | — | — | — | متطوعو الأمم المتحدة |
| | | | | التكاليف التشغيلية |
| — | — | ٤٠,٠ | ٤٠,٠ | المساعدة المؤقتة العامة |
| — | — | — | — | الأفراد الذين توفرهم الحكومات |
| — | — | — | — | مراقبو الانتخابات المدنيين |
| — | — | — | — | الاستشاريون |

| فئة الإنفاق | النفقات (٢٠٠٢/٢٠٠١) | المبلغ المقسم (٢٠٠٣/٢٠٠٢) | التكاليف المقدرة (٢٠٠٤/٢٠٠٣) | المبلغ (٢)-(٣)=(٤) | التغير النسبة المئوية (٢)/(٤)=(٥) |
|---|------------------------|------------------------------|---------------------------------|-----------------------|---|
| السفر لأغراض رسمية | ١٠٣,٩ | ٩٧,٠ | ٢٩٥,٣ | ١٩٨,٣ | ٢٠٤,٤ |
| المرافق والهياكل الأساسية | ٣ ٨٥١,٩ | ٥ ٩٣١,١ | ٥ ٥٨٧,١ | (٣٤٤,٠) | (٥,٨) |
| النقل البري | ٢ ٢٥٦,٣ | ٢ ٦٨٠,٤ | ٢ ٧١٥,٨ | ٣٥,٤ | ١,٣ |
| النقل الجوي | — | — | — | — | — |
| النقل البحري | — | — | — | — | — |
| الاتصالات | ٧١٩,٠ | ١ ٧٧٢,٨ | ١ ٨٧٣,٨ | ١٠١,٠ | ٥,٧ |
| تكنولوجيات المعلومات | ٤٨٣,٠ | ٧١٤,٥ | ١ ٥٨١,٤ | ٨٦٦,٩ | ١٢١,٣ |
| التكاليف الطبية | ٢٨٩,٧ | ٢٧١,١ | ٣٠٥,٣ | ٣٤,٢ | ١٢,٦ |
| المعدات الخاصة | ٨٥,٦ | ٣٢٧,٥ | ١٥٥,٧ | (١٧١,٨) | (٥٢,٥) |
| لوازم وخدمات ومعدات متنوعة | ٣ ٣٠٢,٩ | ٣ ٧٣٨,١ | ٣ ٩٠٤,٠ | ١٦٥,٩ | ٤,٤ |
| المشاريع سريعة الأثر | — | — | — | — | — |
| إجمالي الاحتياجات | ٣٤ ٤٢٢,٩ | ٣٨ ٩٩١,٨ | ٤٠ ٢١٢,٩ | ١ ٢٢١,١ | ٣,١ |
| الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين | ٩٥٨,٢ | ٩١٩,٨ | ١ ٠٢٠,٥ | ١٠٠,٧ | ١٠,٩ |
| صافي الاحتياجات | ٣٣ ٤٦٤,٧ | ٣٨ ٠٧٢,٠ | ٣٩ ١٩٢,٤ | ١ ١٢٠,٤ | ٢,٩ |
| التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) | — | — | — | — | — |
| مجموع الاحتياجات من الموارد | ٣٤ ٤٢٢,٩ | ٣٨ ٩٩١,٨ | ٤٠ ٢١٢,٩ | ١ ٢٢١,١ | ٣,١ |

(أ) يشمل مبلغا للفترتين ٢٠٠٤/٢٠٠٣ و ٢٠٠٣/٢٠٠٢ معدل شغور قدره ٥ في المائة.

(ب) يشمل مبلغ الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٣ معدل شغور قدره ٣ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المطبق في الفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٢ وهو صفر في المائة.

٢ - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والتغطية الذاتية للاحتياجات

٤ - تشمل الاحتياجات الكلية من الموارد للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ اعتمادا للمعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي على النحو التالي:

| المبلغ (بالآف دولارات الولايات المتحدة) | الفترة |
|--|---------------------|
| ٣١٤,٣ | المعدات الرئيسية |
| | التغطية للاحتياجات |
| ١٣٥,٥ | خدمات مطاعم |
| ٨٢,١ | مهام هندسية صغيرة |
| ٤٤,٠ | ذخائر متفجرة |
| ١١٠,٩ | مخزونات عامة متنوعة |
| ٨٠,٠ | مهام طبية |
| ٠,٤ | المراقبة |
| ٤٥٢,٩ | المجموع الفرعي |
| ٧٦٧,٢ | المجموع |

ثالثاً - تحليل التغيير^(١)

توضيح

يبين هذا الفرع بالنسبة لكل تغيير في الموارد، العامل الذي يساهم بمفرده بأكبر قدر في حدوث هذا التغيير وذلك وفقاً لخيارات قياسية محددة تشملها الفئات القياسية الأربع التالية:

- **التغييرات المتصلة بالولاية:** هي التغييرات المترتبة على تغيير حجم أو نطاق الولاية، أو تغيير الإنجازات المتوقعة بموجب الولاية؛
- **التغييرات الخارجية:** هي التغييرات التي يتسبب فيها الأطراف أو حالات خارجة عن الأمم المتحدة؛
- **التغييرات المتصلة بإجراءات التكلفة:** هي التغييرات الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها؛
- **التغييرات المتصلة بالإدارة:** هي التغييرات المترتبة على الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (من قبيل إعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بقدر أكبر من الكفاءة (من قبيل اتخاذ تدابير لخفض عدد الأفراد أو تقليل المدخلات التشغيلية مع الاحتفاظ في الوقت ذاته بنفس المستوى من النواتج) و/أو التغييرات المترتبة على المسائل المتصلة بالأداء (من قبيل التغييرات الناشئة عن وضع تقدير أقل مما يجب للتكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو الناشئة عن تأخر التوظيف).

التغيير

٣,٤%

١٧٢,٣

الموظفون الدوليون

• **تغييرات متصلة بالإدارة: مدخلات إضافية مع نفس المستوى من النواتج**

٥ - تعزى الاحتياجات الإضافية بشكل رئيسي إلى وظيفة إضافية واحدة من الفئة الفنية ورفع رتبة وظيفة واحدة من الفئة الفنية وهو ما عوضه جزئياً إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية على النحو المفصل أدناه:

(أ) مكتب قائد القوة. تُطلب وظيفة برتبة ف - ٥ لرئيس الأركان لكي يكفل أداء قوة الأمم المتحدة لمهام المراقبة والتحكم في مجال العمليات بشكل أكثر فعالية والذي قد يحل رسمياً محل القائد العسكري أثناء تغييره في إجازة أو مهمة. ويُقترح في نفس هذا المكتب

(١) مبالغ التغيير المذكورة هي بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية برتبة خ.م - ٢ خاصة بسائق قائد القوة نظرا إلى أنه لم يتم شغل تلك الوظيفة وسيعمل أحد أفراد الوحدات سائقا لقائد القوة.

(ب) شعبة الإدارة. خلص أحد الاستعراضات إلى أن وظيفة كبير الموظفين الإداريين ينبغي رفعها إلى رتبة مد - ١. وكبير الموظفين الإداريين هو المدير الوحيد المسؤول والمسأل شخصيا عن إدارة كل الدعم الإداري واللوجستي المقدم إلى البعثة، وهو ما يشمل تقديم خدمات تقنية وإدارة الموارد البشرية والمالية. ورفع هذه الوظيفة إلى تلك الرتبة سيجعلها على نفس مستوى مثيلاتها في البعثات الأخرى الصغيرة - المتوسطة الحجم.

| التغير | | الموظفون الوطنيون |
|--------|-------|-------------------|
| ١٧٢,٢ | %١٠,٩ | |

• تغيرات متصلة بإجراءات التكاليف: تغير المرتبات

٦ - تعزى زيادة الاحتياجات بشكل رئيسي إلى زيادة مرتبات الموظفين المحليين اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢.

٧ - وتُقترح ثلاث وظائف إضافية على النحو التالي:

(أ) قسم الاتصالات. تُقترح وظيفتان محليتان إضافيتان إحداها لتقني في تكنولوجيا المعلومات والأخرى لعامل فني. وسيساعد تقني تكنولوجيا المعلومات في تركيب وصيانة أسلاك/كابلات الشبكة ومحطات العمل الفرعية للحاسوب والطابعات ووحدة الإمداد المتواصل بالطاقة. أما العامل الفني فهو مطلوب للإسهام في تقديم خدمات الاتصالات بشكل متواصل إلى البعثة وسيقوم أيضا بمهام هندسية عامة.

(ب) قسم الخدمات العامة. يُقترح إنشاء وظيفة محلية إضافية واحدة يشغلها كاتب استلام ومعاينة لنظام الإمدادات الميدانية القابلة للاستهلاك، ليكفل تنفيذ هذا النظام وصيانته.

| التغير | | السفر لأغراض رسمية |
|--------|---------|--------------------|
| ١٩٨,٣ | %٢٠,٤,٤ | |

• تغيرات متصلة بالإدارة: نواتج ومدخلات إضافية

٨ - يتضمن هذا التقدير زيادة في الاحتياجات المتعلقة بسفر موظفي المقر إلى منطقة البعثة. ويتمشى ذلك مع توسيع قدرة إدارة عمليات حفظ السلام وتركيزها على تقديم

التوجيه والدعم في المسائل الإدارية والمالية واللوجستية والتقنية، بما في ذلك المبادرات المتعلقة بتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات.

| التغير | | المرافق والهياكل الأساسية |
|---------|--------|---------------------------|
| (٣٤٤,٠) | (٨,٥%) | |

• تغيرات متصلة بالإدارة: نقصان النواتج والمدخلات

٩ - يتمشى انخفاض الاحتياجات مع النفقات المزمعة للسنة الثانية من برنامج تحديث القوة الذي مدته ثلاث سنوات.

| التغير | | الاتصالات |
|--------|------|-----------|
| ١٠١ | ٥,٧% | |

• تغيرات متصلة بالإدارة: نواتج ومدخلات إضافية

١٠ - تعزى الزيادة إلى شراء وتركيب أجهزة لاسلكي عسكرية لناقلات الأفراد المصفحة المنقولة من قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان إلى قوة مراقبة الاشتباك.

| التغير | | تكنولوجيا المعلومات |
|--------|-------|---------------------|
| ٨٦٦,٩ | ٢١,٣% | |

• تغيرات متصلة بالإدارة: نواتج ومدخلات إضافية

١١ - هذه الزيادة في الاحتياجات تعزى بشكل كبير إلى الحاجة إلى تعزيز الهياكل الأساسية للبعثة في مجال تكنولوجيا المعلومات عن طريق اقتناء معدات جديدة والاستعاضة عن المعدات البالية والمتقادمة تماشياً مع سياسات إدارة عمليات حفظ السلام في مجال تكنولوجيا المعلومات.

| التغير | | الاحتياجات الطبية |
|--------|-------|-------------------|
| ٣٤,٢ | ١٢,٦% | |

• تغيرات خارجية: زيادة الاحتياجات المتعلقة بالعلاج الطبي

١٢ - تستند الزيادة في الاحتياجات إلى النفقات الفعلية للعلاج الطبي في أحد المستشفيات المحلية خلال الفترة المالية ٢٠٠١ - ٢٠٠٢.

| التغير | | المعدات الخاصة |
|---------|---------|----------------|
| (%٥٢,٥) | (١٧١,٨) | |

• تغيرات متصلة بالإدارة: نقصان المدخلات والنواتج

١٣ - يعزى تقلص الاحتياجات إلى حصول البعثة على معدات مراقبة من خلال مذكرة تفاهم مع حكومات مساهمة بقوات بموجب ترتيبات الاكتفاء الذاتي.

| التغير | | لوازم وخدمات ومعدات متنوعة |
|--------|-------|----------------------------|
| % ٤,٤ | ١٦٥,٩ | |

• تغيرات متصلة بالإدارة: نواتج ومدخلات إضافية

١٤ - هذه الزيادة في الاحتياجات تعزى بشكل كبير إلى تحمل تكاليف إضافية في صيانة الهياكل الأساسية الموسعة للبعثة وجمع القمامة والمواد الخطرة تماشياً مع زيادة حرص البعثة على حماية البيئة.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٥ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة مراقبة فض الاشتباك:

- (أ) تخصيص مبلغ قدره ٩٠٠ ٢١٢ ٤٠ دولار لتمويل عمليات القوة لمدة الاثني عشرة شهراً التي تبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ وتنتهي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤؛
- (ب) قسمة المبلغ المذكور في الفقرة (أ) أعلاه كأنصبة مقررته بمعدل شهري قدره ٣ ٣٥١ ٠٧٥ دولاراً إذا قرر مجلس الأمن مواصلة ولاية القوة.

خامساً - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات الجمعية العامة واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

الجمعية العامة

- (أ) الفقرة ١٠ من قرار الجمعية العامة ٢٩٤/٥٦
- ١٦ - بدأ العمل بجدول مرتبات جديد لمعسكر الفوار اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢، كما جاء في الفقرتين ١١ و ١٢ من تقرير الأمين العام (A/56/832/Add.1).

(ب) الفقرة ١ من قرار الجمعية العامة ٢٩٤/٥٦

١٧ - في الفقرة ١ من قرار الجمعية العامة ٢٩٤/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل الحوار المفيد والمثمر مع الموظفين المحليين وأن يقدم تقريراً عن هذا الحوار. وكان للموظفين المحليين لقوة مراقبة الاشتباك حوار مفتوح مع إدارة القوة وجرت بشكل مرضٍ تسوية جميع المسائل المتبقية التي نجمت عن نقل مقر قيادة القوة من دمشق إلى معسكر الفوار.

| الطلب/التوصية | الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية |
|---|---|
| اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/56/887/Add.8) | |
| برنامج التحديث | |
| اللجنة الاستشارية . . . تطلب إدراج المعلومات المتعلقة بالتقدم المحرز في تنفيذ برنامج التحديث والمكاسب التي يتوقع تحقيقها، بما في ذلك مكاسب الكفاءة، في تقرير تقدير الميزانية للفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤ (الفقرتان ٢١ و ٢٢). | يمكن تلخيص التقدم المحرز حتى الآن في تنفيذ برنامج التحديث على النحو التالي: |
| | - الانتهاء من تشييد المطبخ الدولي النمساوي الذي يشكل المرفق المركزي لتوفير الطعام لمعسكر الفوار بأكمله؛ |
| | - ترشيد وتقليل أسطول المركبات المدنية؛ |
| | - ترشيد الخدمات الطبية للقوة وامتثال إضفاء الطابع المركزي عليها. |
| | ومن المتوقع أن تتضح الكفاءة في المجالات التالية متى جرى تنفيذ الخطة الرئيسية بشكل كامل: |
| | - تقليل عدد موظفي الدعم العسكري المقرر إيفادهم إلى الوحدات التنفيذية في الميدان؛ |
| | - الحد من تكاليف صيانة أسطول المركبات المدنية؛ |
| | - الحد من تكاليف الصيانة الاعتيادية المتصلة بالهياكل الأساسية؛ |
| | - تحقيق وفورات في تكاليف التشييد بإضفاء الطابع المركزي على مرافق تناول الطعام والتخزين والمرافق الطبية. |

سادسا - خريطة